Один клас активів, дві термінології

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

Остання відмінність стосується мови. Саме вона найчастіше спричиняє помилки в транскордонних дорученнях. Швейцарське право говорить про платіжні, утилітарні та інвестиційні (asset) токени, про цінні папери на основі реєстру, про криптоактиви в розумінні Федерального закону про стягнення боргів і банкрутство (SchKG/DEBA) та про фінансових посередників за Законом про протидію відмиванню грошей (GwG/AMLA). Сінгапурське право говорить про цифрові платіжні токени, електронні гроші, продукти ринків капіталу та цифрові токени за FSMA. Кожен із цих термінів має законодавче визначення, межі якого не збігаються з жодною швейцарською категорією. «Платіжний токен» у розумінні FINMA близький до «цифрового платіжного токена» за Законом про платіжні послуги (Payment Services Act, PSA), але вони не тотожні: визначення PSA прямо виключає електронні гроші й токени обмеженого призначення, а категорія FINMA є функціональною.[1]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

«Інвестиційний токен» у розумінні FINMA зазвичай буде «продуктом ринків капіталу» за Законом про цінні папери та ф'ючерси (Securities and Futures Act, SFA). Проте утилітарний токен з інвестиційними ознаками може бути цінним папером у Швейцарії й нічим у Сінгапурі — або навпаки.

Практична порада

Ніколи не переносьте класифікацію з одного хабу в інший. Токен, який юрист у Цугу класифікував як утилітарний за настановами FINMA, перед пропозицією в Сінгапурі слід класифікувати заново за Законом про платіжні послуги та Законом про цінні папери та ф'ючерси. І навпаки: сінгапурський цифровий платіжний токен треба перевірити на відповідність швейцарським визначенням депозиту, цінних паперів і AML, перш ніж швейцарська юридична особа почне з ним працювати. Меморандуми щодо класифікації варто зберігати поруч у віртуальній кімнаті даних (data room), бо банк чи покупець попросить обидва. Частина B, розділ III докладно викладає обидві класифікації та проблемні випадки.

Приклад

Товариство з обмеженою відповідальністю (GmbH) із Цуга випускає токен, який надає доступ до децентралізованої мережі зберігання даних і яким можна оплачувати зберігання. У відповідь на добре підготовлений запит FINMA підтверджує, що це утилітарний токен із платіжною функцією, а емітент є фінансовим посередником за GwG. Тож GmbH вступає до саморегулівної організації та ідентифікує своїх покупців. Згодом та сама GmbH хоче розмістити токен на сінгапурській біржі. За сінгапурським правом токен є цифровим платіжним

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

токеном, бо це цифрове вираження вартості, призначене слугувати засобом обміну. Тому біржі для його лістингу потрібна ліцензія DPT. Самій GmbH сінгапурська ліцензія не потрібна, якщо вона не провадить діяльність із надання послуг із цифровими токенами в Сінгапурі чи із Сінгапуру. Але якби засновники GmbH обрали емітентом сінгапурську приватну компанію з обмеженою відповідальністю (Pte. Ltd.), то з 30 червня 2025 року цій компанії знадобилася б ліцензія DTSP для продажу токена закордонним покупцям, і MAS, найімовірніше, відмовив би в ній. Той самий токен, той самий бізнес — і два результати, що повністю залежать від вибору емітента.

Примітки

1. Payment Services Act 2019, стаття 2(1), визначення «digital payment token» і «e-money»; FINMA ICO Guidelines від 16 лютого 2018 р., розділ 3.1. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.